

### INSTRUIR Y EDUCAR EN AMBIENTE DE ALEGRIA, EMPLEANDO TITERES

Novedoso sistema introducido con gran éxito por la profesora costarricense Srta. Beatriz Antillón Frutos en la educación salvadoreña.



Srta. Beatriz Antillón F. Distinguida profesora costarricense que triunfa en El Salvador.

La educadora costarricense señorita Beatriz Antillón F. quien desde hace algunos años colabora en

forma brillante y activísima con el Departamento de Estudios Sociales de la División de Educación del Instituto de Asuntos Interamericanos, ha establecido como uno de los aspectos fundamentales de su Plan de Trabajo a desarrollar durante el Instituto Nacional de Vacaciones para Profesores de Primaria, la introducción de "Juegos títeres" como uno de los recursos más amenos y efectivos de que se vale la Nueva Escuela para cumplir mejor su destino social.

Para satisfacer ese ideal la señorita Antillón dividió su clase de maestros alumnos en grupos de trabajo cada uno de los conjugando idea y unificando criterios redactaron sus comedias y elaboraron sus personajes títeres con barro y papel periódico.

Se organizó una velada regia en la que la armonía y cooperación puesta de manifiesto, demostraron públicamente cómo los títeres pueden hacer de la escuela un ambiente de alegría y felicidad, instruyendo a los niños.

Pasa a la Pág. CUATRO

### ¿Qué es la Patria?

La patria es la madre común de todos los individuos y compatriotas. Su nombre venerado simboliza la unión de todos los intereses en un solo interés, de todas las vidas en una sola vida imperecedera.

La patria no es solamente el suelo donde nacisteis y donde tienen arraigo todos vuestros recuerdos y esperanzas, el cielo que os cobija, el aire que respiráis, la tierra que os alimenta y alimentó a vuestros padres, y en cuyo seno descansan los huesos de vuestros antepasados, sino la sociedad misma viviendo de una vida común, trabajando con un fin, y marchando a realizar en el tiempo la misión que la Providencia le ha señalado.

El fin del trabajo de la sociedad no es otro que promover por medio de la unión de la inteligencia y la fuerza de todos el bienestar individual y el progreso social; o, en otros términos, realizar el "orden" o el "bien" por medio de la organización de la "fraternidad", la "igualdad" y la "libertad".

JOSE ESTEBAN ECHEVERRIA.

### GALERIA DE LOS MUSICOS ESPAÑOLES

#### JOAQUIN GAZTAMBIDE

A cargo de Ismael Cardona

Nació en Tudela el 7 de febrero de 1822 y murió en Madrid el 18 de Marzo de 1870. Discípulo de Rubla y del maestro José Guelvenzu con quien estudió piano y composición ampliando sus conocimientos en el Conservatorio de Madrid, llegando a ser Director de los Conciertos del mismo, y Profesor honorario de esa entidad.

Su labor para el teatro ha dejado buen recuerdo con las obras que infinidad de veces han figurado en las carteleras y que deleitaron y conmovieron a los públicos de su época. Los títulos de algunas de sus excelentes zarzuelas apoyarán esta afirmación: Los Madgyares El Juramento, El Valle de Andorra, En las astas del Toro, El Sargento Federico, El Diablo de las Cargas, La Vieja, La Hija del pueblo, Los Comuneros, etc., etc. a cual más digna de encomio y merecedora de la acogida y popularidad que han premiado la inspirada labor de este célebre músico navarro.

### DICEN... es palabra que destruye la felicidad

Desde que el mundo es mundo, esta simple palabrita compuesta de cinco letras, cuánta cizaña ha introducido en las relaciones humanas! Sobre ella, dócil y veloz corral de cabalga en desalada carrera el chisme, la calumnia y la intriga dejando tras de sí la estela ignominiosa de su paso. Diminuto estilete emponzoñado de maldad que esgrime en la sombra — cubil de todas las cobardías — la envidia y la impotencia de los mediocres o el odio reconcentrado y silencioso de los hipócritas que tan bien saben simular amistad. Aterciopelada palabrita pronunciada "sottovoce" y rubricada con un arquear de cejas o con un guiño perverso que vale más que un discurso en su callada elocuencia. "Yo no sé"... "a mí ni me consta"... "dicen"... Y desde

allí corre el chisme como fuego en un pajar y va de boca en boca, de corro en corro, aumentando de volumen como una bola de nieve que se desprende de la cima de la montaña. Es matar poquito a poco, con frialdad criminal y pocas veces con estúpida inconsciencia, por llenar horas baldías diciendo "algo" en corro de comadres o en reunión de personas honorables ante sus propios ojos... Así andan muchas honras, a merced del "dicen"... de persona cuya insignificancia jamás dió pábulo para que se diga de ellas algo. Así andan muchos prestigios y reputaciones a merced de la lengua viperina de quienes ni siquiera tienen el mérito de haberse equivocado alguna vez.

### Duda de la fidelidad de su esposo?

"Observo en mi esposo una extraña conducta, pero no tengo real evidencia de su infidelidad. ¿Qué debo hacer?" No decirle nada a él, salvo que desea llegar a la separación. En estos casos tienen más importancia "lo que no se debe hacer" que todo lo demás. Primeramente, no exija una explicación. Si él es inocente se sentirá herido por la sospecha. Si no lo es, probablemente mentirá y se pondrá en guardia. Muchos hombres acusados injustamente han llegado a la conclusión de que es mejor soportar un castigo con razón que sin ella. No lo ponga bajo vigilancia. Los espías pagados exageran siempre los hechos con el fin de conservar su empleo. No comprometa a sus amigas pidiéndoles que lo hagan. No trate de reconquistarlo dándole celos. Si está en camino de serle infiel, eso servirá únicamente como justificación para sus actos. Y sobre todo, no corra hacia su madre. En estos casos, a menos que se prefiera la separación, lo mejor es ignorarlo todo, aparentemente, para que él no note que usted "sabe". Así podrá reconquistarlo sin que su amor sufra, olvidando luego ambos ese desvío generalmente pasajero.

### DECORACION DEL HOGAR

#### LAS CRETONAS

El arreglo de una casa es una cosa y el adorno y decoración otra. Bastante diferente un concepto de otro, aunque no lo parezcan, el arreglo supone la reunión de todos aquellos muebles y elementos que constituyen o deben constituir la comodidad de la vida hogareña, en tanto que la decoración tiene sus secretos en el buen gusto, en la gracia innata,

en la mano hábil y en el golpe de vista feliz de la dueña de casa. Con un sentido fino del arte se llega a conjuntos armoniosos. Y si las dueñas de casa saben usar las telas, aunque no sean de gran calidad, la belleza del hogar alcanzará una expresión de alegría estival, luminosa, atractiva. Porque las telas y sus colores son esenciales en toda decoración, y aunque el auge de unas y otras cambian

Pasa a la Pág. CUATRO

### Por el amor existimos y para amar vivimos

Por Constanco C. Vigil

Frecuentemente se pregunta el hombre qué es la vida. La vida es una para el vegetal, otra para el animal, otra para el ser humano. Nacer, crecer, multiplicarse y morir no satisface a la razón. Por ser el hombre espíritu y no pura materia como el irracional, en el espíritu ha de buscarse la explicación de su existencia. Sólo hay verdadera vida humana donde hay vida espiritual. Y la vida espiritual no es sino amor.

La materia da a conocer sus energías latentes por la vibración de sus moléculas. El espíritu también se manifiesta por su vibración, que es el amor.

Cuando el amor comienza se enciende el primer foco de luz y de calor: es el egoísmo, el amor concentrado en sí. Luego, el amor se extiende hacia otros seres y crece con la mutua simpatía, la compen-

tración con lo que nos rodea, la identificación con la verdad y la belleza.

Sin amor la verdadera vida humana no existe y todo cambio es aparente.

Vivimos, en realidad, al contemplar con amor una rosa, una estrella, una obra de arte; cuando anhelamos la felicidad de alguien; mientras buscamos amorosamente la verdad y la justicia; mientras avanzamos hacia lo Divino Invisible.

Por el amor existimos y para amar vivimos.

Aprender a vivir es aprender a amar.

Sólo quien ama vive.

Cuando tengamos un poco más de amor no existirán tantos tristes ni tantos desconcertados.

Muchos sufren porque nadie los quiere; muchos no avanzan porque

Pasa a la Pág. TRES

### OAA ESTUDIA MERMA EN PRODUCCION:

#### EL DESGASTE DE TERRENOS Y LA FALTA DE ALIMENTOS

WASHINGTON — Un informe de la Organización de Alimentación y Agricultura de las Naciones Unidas indica que a pesar de que el mundo no está produciendo suficiente para la alimentación de sus habitantes, que aumentan cada año, millones de acres de terrenos se desgastan anualmente tornándose improductivos.

El informe titulado "Conservación del Suelo — Un estudio Internacional" consta de 189 páginas y dice que "los problemas de la

conservación del suelo son mundiales".

La OAA señala dos lecciones para los partidarios de la conservación de las tierras, en China y en los Estados Unidos. En la primera, la presión de los habitantes sobre los recursos naturales obligó a la población a iniciar una campaña contra el deterioro del suelo. En los EE. UU., los resultados de la rápida destrucción de los bosques y pastos han sido

Pasa a la Pág. SIETE

### EL SUR DEL LICEO DE COSTA RICA ES UN MATORRAL Y UN BASURERO MALOLIENTE

El Paseo de Los Estudiantes o calle novena es una arteria humana de gran auge por los centenares de estudiantes que desfilan por ella durante el año lectivo y por los barrios populares que habitan el Sur de San José.

Además va siendo calle comercial de gran importancia.

No nos explicamos el motivo por el cual una vía tan importante es obstaculizada. Al llegar a la esquina Sur del Liceo de Costa Rica, avenidas 20 - 22 adonde se convierte en matorral que a veces da la impresión de ser vereda de salteadores y donde llegan carretones y camiones depositando basuras de toda índole, algunas con desechos de casas paupérrimas según se de-

duce al ver colechones malolientes y desarmados. Esos depósitos son peligro inminente para la salud de muchos escolares que por allí transitan y a veces gustan de jugar en esos basureros tan desagradables a la vista y al olfato de los transeúntes.

Se han olvidado esas cien varas de calle que afean tanto al Liceo de Costa Rica además de ser criadero de moscas y zancudos y que aísla en forma absoluta barrios importantes y populares como el de La Cruz y San Cayetano.

Esperamos que hagan un pequeño esfuerzo y habiliten al tránsito esa pequeña porción de calle, con lo que ganaría la parte Sur en estética y en higiene.

### Son los niños fortalecedores de nuestras vidas

Llegó hasta tí, ¡oh mujer! para hablarte de tus niños... Tus niños, sí, porque todos los tenemos a nuestro alrededor. Trata de proporcionarles alegrías, pues si no rien ahora...

Deposita en sus almas puras todo el bienestar de la vida, inundando las de goce pleno; dales mucho, para que cuando estén en el declive de la vida tengan un tesoro de recuerdos que suavicen sus amarguras.

¡Qué pocos cuesta ser cariñosos con los niños y cuántas alegrías nos proporcionan su contacto! Es como si sus almitas, agua pura de fresco manantial, vinieran a fortale-

cer las nuestras castigadas por los vientos de la vida. Sus ojitos traviosos, sus manitas nerviosas y audaces, sus caritas angelicales, todo en ello nos atrae y nos llena de embeleso. Ellos son el espíritu; nosotros la materia. Ellos no encuentran vallas para expresar sus ideas; nosotros sí. Ellos viven para vivir; nosotros por vivir.

Penetremos en sus mundos infantiles, démosles nuestra experiencia; ellos nos darán felicidad. Junto a los niños nuestro romanticismo florecerá nuevamente y renovará nuestras ilusiones.

J. B.

### La ONU Llama a los Radioaficionados



A una altura de unos 27 metros sobre la tierra, una nueva antena rotatoria de K2UN la emisora de aficionados de las Naciones Unidas, transmite sus señales a todo el mundo. La flamante emisora de 1,000 vatios operada desde Lake Success, Nueva York, por radioaficionados en el personal de la ONU, transmite información y mensajes personales a través de las estaciones de aficionados a todas partes.

**MUJER y HOGAR**

Apartado 89 — Teléfono 5827  
 San José, Costa Rica  
 Oficina y Redacción: 212 varas al Oeste de la Botica Francesa  
 Periódico semanal de circulación nacional. Se publica los jueves  
 Editores:  
**MUJER Y HOGAR, S. A.**  
 Aristides G. Odio Director Gerente  
 Carmen Cornejo M., Administradora  
 Representantes en el exterior:  
 Melchor Guzmán Co., Incorporated  
 Nueva York, EE. UU.  
 Atlantic-Pacific Representations  
 Londres, Inglaterra

Suscripción mensual a todo lugar de Costa Rica, ₡ 1.00. Número suelto ₡ 0.25; número atrasado ₡ 0.50; atrasado más de seis meses ₡ 1.00.  
 Suscripción al extranjero: \$ 1.00 trimestre; \$ 4.00 anual (moneda americana a su equivalente en colones).  
**IMPORTANTE:**  
 Toda correspondencia, colaboración, etc., debe dirigirse así: MUJER Y HOGAR, Apartado 89, San José, o puede enviarse directamente a nuestra Redacción.  
 Lugares donde se vende en San José  
**LA CASA DE LAS REVISTAS**  
 Contigua al Teatro Variedades, y en su Sucursal en la Soda Palace.

**POR LA SEGUNDA REPUBLICA**

Bajo este título, hemos extractado del Boletín Mensual de la Academia de Cultura Física que dirige don Alfredo Cruz B., una nota que nos ha parecido de sumo interés en estos momentos en que el país se orienta hacia lo mejor.  
 Las campañas de la Academia de Cultura Física en pro del mejoramiento social de las masas lo pone de manifiesto en las siguientes líneas con las cuales hace eco al llamamiento hecho por don José Figueres, comandante en Jefe del Ejército de Liberación Nacional:

los puntos del programa de los arquitectos de la Segunda República y que parece tener como consecuencia lógica un incremento efectivo de todas las actividades recreativas y deportivas del país. Hablamos de la correcta actitud asumida por el Ejército de Liberación Nacional de completa abstención y franco repudio para todo aquello que sea licor y alcoholismo.  
 Ojalá que no estemos equivocados, y que, al pretender hacer efectivo el control del licor para el pueblo, se tome en cuenta que el país entero necesita campos de juego que son el mejor antídoto para las cantinas y garitos, y que son a la vez, fuentes de salud y educación para el pueblo y campos de redención para las masas".

**POR LA SEGUNDA REPUBLICA**

"Brevemente, por la falta de espacio, nos referimos a uno de

**Eduque sin amenazas ni prohibiciones**

Oímos a muchas madres quejarse de la desobediencia de sus hijos de cinco y seis años de edad. Por esa época ya es tiempo de que la madre comience a buscar la causa de esa situación, que en muchos casos proviene de la insistencia en impartir órdenes en lugar de requerir cooperación. Suponemos que hubo un tiempo en que la obediencia incondicional era considerada una cualidad en los niños; de acuerdo con nuestras ideas actuales es una virtud negativa. Las pequeñas reglas que limitan a los miembros de una familia sirven al propósito de que cada uno actúe para beneficio del grupo y de sí mismo. Desgraciadamente, esto no siempre coincide, se ha conocido padres que utilizaban el siguiente sistema para educar a sus hijos: ciertas tareas eran encomendadas a cada uno de ellos, jardinería a uno, las compras a otro, a un tercero el lustre de los zapatos y así sucesivamente. Al fin de cada semana se los remuneraba monetariamente, de acuerdo al mérito de su tarea. Los padres se asombraban luego porque los niños crecían rencorosos y concentrados en sí mismos, y había poca camaradería en el hogar. La falla de este sistema es, por supuesto, que el más material de los valores, el del dinero, era puesto como incentivo para los pequeños deberes y servicios, que podían haber sido realizados con propia voluntad y deseo de cooperación.  
 Ese régimen causa en los niños

un desastroso efecto psicológico. Bajo la dirección de padres inteligentes, un niño aprende pronto que puede hacer tres buenas razones para hacer las cosas que no son realmente agradables. Primero, podemos realizar algunas para agradecer a alguien a quien realmente amamos y cuyo agradecimiento nos complacerá verdaderamente. Segundo, ejecutamos algunas otras para servir al grupo en que vivimos. Esta lección puede ser aprendida si el niño tiene ante sí ejemplo de personas mayores, su hogar o la escuela, y se ejercita en anteponer el bien de los demás al suyo. Tercero, hay cosas que hacemos por la simple razón de que son buenas o necesarias; por ejemplo, la visita al dentista o el lavado de las manos antes de que nos sentemos a comer. Estos deberes nunca deben ser causa de discusión. Si los fundamentos son firmes, el niño no necesitará preguntarle a su madre si es malo o bueno hacer ciertas cosas. Cuantas menos reglas imponga la madre, más cerca estará de obtener la cooperación en cuestiones que tienen una importancia vital, y para las cuales debe concentrarse toda la atención.  
 Algunos padres argumentan que si a un niño no se le enseña implícita obediencia, peligrará en algunas situaciones (un incendio, una emergencia de tránsito, por ejemplo), en las cuales la rapidez en obedecer es esencial. Por el contrario creemos que el niño que menos acostumbrado esté a recibir órdenes terminantes será más rápido. El otro, para el que tan familiar es "no hagas esto o aquello" podrá ignorar la urgencia, pensando que es otro de los enojos de su madre. Órdenes y prohibiciones, amenazas de castigos o promesas de recompensa son malos métodos y una confesión de total fracaso en el sistema educativo de los padres.

**El despreciar es la acción más repugnante que el ser humano puede ejecutar.**

Asistimos encantadas a esta lección de calistenia elemental de la que nuestras lectoras podrán sacar, sin duda alguna, provechosos resultados, si la practican con la constancia y entusiasmo de la estrella de la Columbia.

**Aprendamos a aprovechar los adelantos de la ciencia y de la industria**

El que no conoce el gas o la luz eléctrica, queda satisfecho con las velas de sebo. De un modo análogo, muchos negociantes, poco conocedores de las novedades y mal dispuestos a recibir informaciones de nadie, se obstinan en pedir hoy velas de sebo como hace cien años, y los vendedores se ven obligados a conservar algunas cajas de ellas en el último estante, en espera de

que vengan a pedirlos los que no conocen otro sistema de alumbrado.  
 Un ejemplo notable de lo que vamos diciendo nos lo ofrece el ramo de imprenta. La ignorancia del oficio es tan general, que apenas se halla un impresor entre diez que maneje con soltura el sistema de medida por picas, tipo universal de clasificación en el arte tipográfico. Y si desconocen los primeros elementos de la medida, ¿qué podrán haber de los últimos perfeccionamientos en materia de color? ¿Cómo pueden perfeccionar su industria si desconocen sus progresos?

Lo mismo sucede en muchos otros ramos. El arquitecto debe conocer los últimos adelantos a que se ha llegado en la fabricación de ladrillos; el comerciante en telas necesita tener noticia de las novedades más recientes de la industria textil y así sucesivamente. Mientras esto no se haga, las operaciones se efectuarán a ciegas y sobre materias trasnochadas. En la época de la luz eléctrica no debemos obstinarnos en usar velas de sebo.

El talismán del rejuvenecimiento y de la belleza femenina, es la crema

**ARGENTODERMA**

La ARGENTODERMA conserva la salud y la belleza de la piel. Es una crema con textura impalpable de pomada selecta, exquisitamente perfumada.

La ARGENTODERMA destruye especialmente las pecas y la mayor parte de las manchas de la piel. Su uso frecuente suaviza, aterciopela y da al cutis un matiz de prolongado rejuvenecimiento.

Por su composición especial, la ARGENTODERMA combate asperezas, paño, espinillas y otras afecciones que tanto afean la piel del rostro.

La ARGENTODERMA, es el talismán de juventud y belleza de la mujer.

Pida con claridad, ARGENTODERMA en todas las boticas importantes, o al por mayor a los

**Laboratorios MIRAN - VICTORIA**

TELEFONOS: 4875 y 4294

**GRAN SURTIDO**  
 DE  
**UTILES ESCOLARES**  
 Y  
**LIBROS DE TEXTO**

ofrece a precios módicos

**LA LIBRERÍA LÓPEZ**

AVENIDA FERNANDEZ GUELL  
 Esquina frente al Gran Hotel Costa Rica

Todas las mujeres entre los 15 y 80 años, interesadas en nuestra felicidad y la de nuestros hogares debemos leer semanalmente **MUJER Y HOGAR**.

Como hace para suscribirse? —Muy fácil: llame al teléfono 5827, o escriba a MUJER Y HOGAR, Apartado 89, San José. Solamente cuesta ₡ 1.00 mensual y se paga mes vencido.

**MUJER Y HOGAR**

de todas y para todas

El periódico de la mujer que también interesa al hombre  
 Teléfono 5827 —o:— Apartado 89

SUSCRIBASE HOY MISMO: si se le olvida nuestro teléfono, búsquelo en el Directorio telefónico.

**Prepárese para servir mejor**

YA está abierta, de nuevo, la matrícula de la

**ESCUELA DE COMERCIO**  
**MANUEL ARAGÓN**

Las clases comenzarán el mismo día que inicien las labores los Colegios Oficiales

**CURSO DIURNO** de 4 a 6 de la tarde, y  
**CURSO NOCTURNO** de 7 a 9 de la noche

La matrícula está abierta todas las noches, de 7 a 9, en la escuela Vitalia Madrigal.

**MELCOCHERIA**  
**LA ESTRELLA**  
 Establecida en 1915  
 Haga sus pedidos  
 Teléfono 2909  
 o al  
 Apartado 973  
**JORGE DE FORD**

**Pyodentol**  
 Polvos para limpiar los dientes  
 BOTICA ORIENTAL

**¡Salud y Alegría!**  


Los Polvos Matricaria de la casa Ashton & Parsons permiten una dentición feliz y aseguran noches tranquilas. Su uso es muy beneficioso para los bebés: alivian sus estados febriles, desasosiegos y malhumor, corrigiendo los desarreglos digestivos y estimulando suavemente las evacuaciones normales de tanta importancia en el periodo de la dentición.  
 Se garantiza que son perfectamente inofensivos.  
**Polvos Matricaria**  
 Marca  
**ASHTON & PARSONS**  
 Propietarios: Phosphoric (Ashton & Parsons) Ltd., Londres, Inglaterra.

**CREMA DE ALMENDRAS**  
**FLORA**  
 Para suavizar el cutis y las manos.  
 Para usarla después de rasurarse.

## Consejos prácticos para el hogar

**COMO COLGAR LA ROPA SECA**  
— Las sábanas y los manteles se doblarán dobladillo con dobladillo con el lado derecho hacia afuera dejando que cuelguen los bordes. Esto evita que se estiren las esquinas, formando "orejas", difíciles de eliminar. Teniendo esta precaución se simplificaría mucho el planchado.

Las toallas de hilo y las fundas se doblarán juntando los extremos. Además de hacer más fácil el planchado hará que su duración sea mayor.

**TEJIDOS DE RAYON, SEDA Y LANA.**— Para protegerlos se seguirán estas indicaciones. Las prendas con ellos confeccionadas se lavarán antes de que requieran tratamiento energético y muy rápidamente. No se las deberá dejar en remojo. Se utilizará agua tibia únicamente. El agua caliente debilita la seda y el rayón y hace que la lana encoja. No se frotarán, comprimiendo en cambio el tejido dentro del agua jabonosa, entre las manos. El frotado perjudica a los tejidos de lana y destruye los de rayón, puesto que es notorio que el mencionado material pierde toda consistencia cuando está mojado. Es preferible darle dos jabona-

duras breves a una sola demasiosamente prolongada. Luego serán varios los enjuagues y siempre con agua tibia.

**EL ALMIDONADO DE LA ROPA.**  
—Su finalidad es dar a las prendas un apresto más o menos consistente, de acuerdo con su calidad. Nunca debe quedar la ropa rígida sino con el suave aspecto y terminación de la tela a nuevo. La superficie suave y lisa que adquieren las diversas piezas con el almidonado es la que las hace más resistentes al polvo y a las manchas.

**LOS VESTIDOS SE CUELGAN DEL DOBLADILLO.**—

—Sin embargo es aconsejable colgarlos en perchas, dándoles buena forma. Se le alisarán las hombreras corriendo el cierre automático y abotonándolos. Luego se podrán a secar a la sombra. Un vestido nunca se marcará con ganchos ni se le mantendrá amontonado mientras no se ponga a secar. Todo esto dificultará luego su planchado y el volver a darle buena forma.

Las piezas no deben colgarse de las puntas pues con ello se les deforma y arruinan los dobladillos. Se colgarán como las piezas chicas, igualándolos previamente.

## MIS NOCHES LARGAS

Las noches largas que hay en mi vida, qué tristes ellas! qué negras son! Parecen sombras desfallecidas que aquí se quedan siempre escondidas como estrujando mi corazón.

Hay en sus horas misterio y llanto, porque son tristes las quiero tanto, cardos que el viento no marchitó;

noches de invierno que traen vacío, restos que fueron de mi navío que a playas limpias nunca llegó.

Conchita del Mar.

## RECETAS DE COCINA

A cargo de doña KETTY

### PURE DE LENTEJAS

Se cocina media libra de lentejas con cebolla y tocino y cuando se halle a medio hervir, se le añaden hojas de lechuga bien limpias. Después de cocinadas se pasan por el colador, agregándole el caldo necesario para hacer un puré espeso regular, y poniéndole un trocito de mantequilla y sal.

Se mezcla con yemas de huevo a razón de 4 por 1 libra de lentejas. Debe servirse con cuadritos de flan sin azúcar.

### CHORIZO EXTREMEÑO (receta española)

Se pica la carne de cerdo en proporción y se agrega un poco de gordo, se le pone bastante chile picante molido, ajos machacados con sal y un poco de vino. Se deja todo en adobo un día, después se introduce en las tripas bien lavadas y sopladitas con anterioridad, se amarran en pequeños trozos y se cuelgan al aire y al humo.

### ENSALADA MIXTA

Dos repollitos, 1 pepino, 2 tomates, berros, 3 remolachas y un aguacate. Todo picarlo finamente y hacer un aliño a base de una cucharada de vinagre, 3 de aceite, sal y un poquito de mostaza. Es una ensalada deliciosa.

### BOCADITOS DE GUAYABA ROYAL

1 sobrecito de Gelatina Royal sabor de fresa) 1/2 taza de azúcar, 1 taza de agua hirviendo, 1 taza de jugo de conserva de guayaba, 1/4 cucharadita de jengibre, 1 taza de guayabas en conserva machacadas.

Añádase el azúcar a la Gelatina Royal y disuélvase bien en el agua hirviendo. Agréguese el jugo de guayaba y revuélvase. Enfriese hasta que comience a cuajar, Agréguese el jengibre a las guayabas machacadas. Incorpórese a la gelatina casi cuajada. Viértase en un molde y enfriese hasta que quede firme. Sáquese del molde y sírvase con queso amarillo.

Se obtienen 8 porciones (Agréguese agua suficiente para obtener una taza, si es necesario).

### SOPA NICARAGUENSE

Una botella de leche, 5 huevos, el tanto de 0.15 centavos de masa, suficiente polvo de queso, ajo, cebolla, aceite, tomate y pimienta.

Se revuelve la masa con el polvo de queso, un poquito de sal, y con un poquito de agua para que se puedan hacer rosquillas pequeñas. Se han de freír en aceite caliente hasta que estén doradas; se pica bien la cebolla y el ajo, se doran en aceite, luego se agrega la sal, pimienta, tomate bien picado. Se pone la leche a hervir, cuando está hirviendo se quebran los huevos uno a uno, dejándolos hervir con la leche durante 10 minutos. Luego se agregan las rosquillas y se dejan hervir 5 minutos más. Se sirven poniendo un huevo en cada plato y unas rosquillas con la sopa que se ha hecho.

### PAPAS ASADAS AL HORNO

Para que las papas conserven todo su sabor y su sustancia conviene asarlas en su cáscara. Una vez asadas se les corta la parte superior y se vacía el centro, dejando una capa gruesa y firme. En el centro se rellena con un poco de

pescado cocido, mezclado con salsa blanca, y se vuelven a poner al horno hasta que el relleno se caliente. O bien con la papa que se quitó, se deshacen igual cantidad de queso rallado, sal, pimienta y un poquito de manteca y leche. Con esto se rellenan las papas.

También puede guardarse el centro para otro plato y rellenar las papas con picadillo de carne.

### MERENGUE DE PISA

Una libra de azúcar, 4 claras de huevo, 1 cucharadita de mantequilla, un vaso de jugo de piña.

Se pone el azúcar al fuego con media taza de agua y el jugo de piña. Se baten las claras y cuando está el almíbar a punto se vierten las claras y se sigue batiendo. Cuando está tibio, se le agrega la mantequilla.

### ANIVERSARIO MATRIMONIAL

Los distinguidos esposos don José Altman y doña Lita Ortiz de Altman celebraron en días pasados su aniversario matrimonial. "Mujer y hogar" les rinde su homenaje de simpatía.

### BODAS DE PAPEL

El sábado pasado celebraron sus

bodas de papel la joven pareja don Basilio Rawson y su señora doña Ana María C. de Rawson. Hasta la ciudad de Limón enviamos un saludo cariñoso.

—La virtud y la instrucción igual que el oro tienen su valor intrínseco, pero si no se les da pulimento, pierden, por cierto, mucho de su brillo.— CHESTERFIELD

## Isabel García de Monteil

avisa que abrirá sus clases de cocina a domicilio desde el próximo lunes 10 de Mayo.

Para cualquier información llamar al teléfono 2608.

De plácemes puede sentirse la distinguida clientela de la

## Salchichería Camacho

porque ya instaló nuevamente su

Taller de Panadería donde se elaborará como siempre el mejor pan del país.

No olvide las famosas roscas de pan dulce elaboradas a base de mantequilla y huevo.

## Salchichería Camacho, S. A

Afiliada a la Cámara de Industrias

Teléfonos 3538 y 2434

### POR EL AMOR...

nadie los guía y están como los ciegos que se detienen y aguardan que alguien los tome de la mano

(Viene de la página PRIMERA)

para cruzar la calzada sin peligro. América trae al mundo el evangelio del amor. Somos hombres de paz, somos conscientes de la solida- ridad humana; nuestro corazón repudia el crimen y nuestro espíritu ama la justicia. Vamos sobre tierra virgen hacia una nueva aurora para la humanidad.

El americanismo no es una ideología, ni una filosofía, ni un sistema político: es un sentimiento.

Hasta el presente no se buscó la felicidad por el amor. Nosotros lo sentimos como una fuerza redentora.

Disminuirá los sufrimientos, suavizará las luchas, embellecerá la vida.

El americanismo o es amor o es nada.

¡Sólo quien ama vive!

A todos los que trabajan pudiérase preguntarles si aman su labor, porque si no la aman es como si nada hicieran.

A cuantos le hablan al pueblo, sea cual fuere su medio de expresión, si lo hacen sin amor, mejor sería que callaran.

Aquellos que están juntos, si no los une el amor, que se separen.

Cuantos andan sin amor, que se detengan.

—¡Alto!... ¿Quién vive?... — dicen los centinelas invisibles desde los lindes de este mundo con el cetro.

¡Vive sólo quien ama!

¡Todos los demás son muertos que caminan!



Red Majesty

### LA REVELACION DEL AÑO

"Le agrada verme con Red Majesty", dice Mrs. DICK HAYMES bellísima esposa del astro cantante de Hollywood DICK HAYMES. "Este sugestivo matiz presta emoción a los labios". Y Tangee se aplica fácilmente y dura más. Vea hoy mismo cómo embellece Tangee.

Otros atractivos matices Tangee: Rojo-Fuego, Gay-Red, Medium-Red, Theatrical, Natural.

Red Majesty

última creación de

Tangee



Deben necesariamente ser lloronas las criaturas alimentadas a biberón?

¡Claro que no! El llanto de una criatura generalmente indica un dolor—el dolor de la indigestión.

Vd. sabrá que la leche de vaca por sí sola es capaz de formar cógulos en el estómago de la criatura. Por eso, las niñeras y madres prudentes le añaden "Cebada 'Patent' de Robinson". Este conocido cereal permite que las criaturas alimentadas a biberón digieran su alimento con tanta facilidad como la leche de madre y prepara sus órganos digestivos para recibir alimentos más sólidos más adelante. Use "Cebada 'Patent' de Robinson" y observe como progresa su criatura.



LA CEBADA 'PATENT' DE ROBINSON

Agentes: COSTA RICA MERCANTILE CO., San José

## En los mejores Clubs

sirven Agua Mineral

## "CANADA DRY"



Cada club procura ofrecer siempre "lo mejor" para sus socios y visitantes... por eso, en los mejores clubs, sirven "Canada Dry Water" (Agua Mineral) que es superior, en todos conceptos, por 3 razones fundamentales:

1. Su efervescencia duradera: Observe los millones de pequeñas burbujas que se mantienen hasta la última gota... y compárelas con la efervescencia de otras aguas.

2. Su pureza absoluta: El proceso especial de elaboración empleado por la Canada Dry hace que el Agua Mineral CANADA DRY sea pura, cristalina y transparente.

3. Su contenido en sales minerales: perfectamente balanceadas según la fórmula exclusiva de la Canada Dry, le imparte un sabor exquisito.



El Agua Mineral CANADA DRY es ideal para el highball ...y deliciosa como agua de mesa.

CANADA DRY DE FAMA MUNDIAL

# MI PLEGARIA

Vicente Moreno

Señor enséñame a amar como tu amaste sin hacer diferencia entre las gentes, y a darme como tu que te entregaste, todo entero en mil formas diferentes!

¡Ayúdame a vivir como viviste, una vida toda hecha de esplendores, que en la cima del Gólgota rendiste en oración de lumbres y dolores!

Enséñame Señor que en mi camino pueda encontrar la huella de tu gloria marcando paso a paso mi destino y sellando cada hecho de mi historia.

¡Y así podré yo amar como tu amaste, vivir la vida misma que viviste, en torno hallar la gloria que tu hallaste, y morir yo también cual tu moriste!

(Enviado por Dinorah Vargas G.)

## FUNDADO UN NUEVO EQUIPO DE FUTBOL

En días pasados en el Barrio Luján se fundó un equipo de fútbol llamado Juventud Victoria de la categoría Juvenil; este equipo está integrado por muchachos de 15 a 17 años de edad.

En la última reunión que se celebró el lunes pasado se hizo el nombramiento de la Directiva que trabajará en el curso de este año. La Directiva es la siguiente: Capitán General, Francisco Picado, Capitán de Campo, Antonio Quesada; Presidente, José Coto; Secretario de Actas, Manuel Bonilla S. y Tesorero, Gonzalo Obando; le deseamos a esta Directiva muchos triunfos.

El próximo domingo se verificará a la una de la tarde un gran encuentro de fútbol en la Plaza

de Sabanilla de Montes de Oca entre los equipos del Juvenil Victoria vs. Santa Rita de aquella localidad. Esperamos que ha de ser un gran encuentro, entre ambos equipos ya que se encuentran en perfectas condiciones. Este encuentro es dedicado a una persona de aquella localidad. Le deseamos un gran triunfo a este nuevo equipo.

—La virtud debe ser la felicidad y el vicio la desdicha de toda criatura.— BUTLER

—La virtud desaparece tan pronto como uno quiere hacerla parecer.— COEUILHE

—Sólo el hombre virtuoso sabe amar y odiar.— CONFUCIO.

## DECORACION DEL HOGAR ... Viene de la página PRIMERA

En el tiempo, ese cambio no es tan rápido que no permita realizarse en él el sacrificio de las cosas que muchas mujeres tienen la gracia de animar a sus maridos.

No obstante, hay motivos de decoración que no cambian como las cretonas, por ejemplo, siempre tienen aplicación en un hogar y cuánto animan el ambiente con sus flores agradables! ¿Acaso hay algo más amable, más joven, que esas telas florecidas? Unas recuerdan, en maravillosa evocación, las decoraciones de antaño con sus dibujos ingenuos y sus coloridos suaves. Otras interpretan el espíritu moderno, de tonos más vibrantes y extraños. Pero todas son simpáticas y sus pliegues y ondas, al caer al costado de una ventana, o al servir de cubierta a un sofá, son un homenaje delicado y poético que la mujer rinde a los suyos.

### MODERNICEMOS EL CUARTO DE BAÑO

Cuando tiene artefactos antiguos, el lavatorio especialmente resalta como un detalle antiestético. Si la parte superior se encuentra en buenas condiciones, pero debajo se descubre la cañería vieja, el conjunto puede modernizarse agregándole gabinetes a ambos costados. Estos estarán divididos en dos o más estantes, siendo la sección central puramente decorativa. Los gabinetes se pintarán de un color idéntico al de la pared, mientras que en la cubierta superior se aplicará un espejo. Con esto no sólo se conseguirá un lugar para guardar las toallas sino que se remozará el aspecto del baño.

### ARREGLO ARTISTICO DE LAS FLORES

No es una novedad del momento. No es otra cosa que el resurgimiento de un delicado pasatiempo, que en la China del siglo XI ya era todo un arte. El secreto de un armonioso y decorativo arreglo floral no depende precisamente del valor de las flores seleccionadas, sino de su acertada disposición. Unas cuantas rosas comunes pueden

ser tan decorativas como una docena de las mejores y más caras. Para este arreglo artístico se requieren algunos complementos que detallaré, puesto que sin ellos no se logrará nunca el efecto que se busca. Se tendrán pincheros cuadrilongos y cuadrados, con agujas de regular tamaño, indispensables para poder armar un lindo ramo con el mínimo gasto de flores. Para colocar en vasos y floreros de fondo redondo vienen ya redondos y en variedad de formatos, con agujas graduadas y de largos diferentes. Hace falta un poco de arcilla de modelar para asegurar el portaflores en el fondo del recipiente. No faltará un manojito de alambres de los que se usan en las floristerías, pues con ellos se logran efectos especiales. La arena es también un buen elemento para sostener las flores delicadas. Dispóngase de variedades de flores de poco precio, de diferentes tamaños, colores y materiales. De esta forma resulta fácil elegir el más adecuado para la flor y el lugar. Téngase siempre presente el tono que predomina en la habitación para que armonice con la decoración floral. Cuando se quiere hacer una decoración equilibrada en un hall o habitación de techo alto se cuidará que la flor o punto más alto del ramo tenga cuatro veces la altura del vaso o florero o del ancho del bowl. La decoración floral de una mesa ocupará la sexta parte del tamaño de la misma.

## INSTRUIR Y EDUCAR.... Viene de la página PRIMERA

do y educando a la vez. Esa velada verificada el 17 de febrero en la ciudad de San Salvador fué dedicada al señor Ministro de Cultura Dr. Ronulfo Castro y al señor Presidente del Consejo Nacional de Educación Prof. Ceferrino E. Lobo.

Tuvo asistencia muy numerosa y los números puestos en escena demostraron con la elocuencia de los hechos, cómo se pueden enseñar, en plenitud de goce, conocimientos históricos de idioma nacional, etc. escenificando una composición literaria de un autor nacional.

En una sinfonía de colores y movimientos una comedia representada ilustró en forma interesante las bellezas regionales de la vida campesina.

Los espectadores con sus respetivos y nutridos aplausos calificaron esta velada como un éxito rotundo.

El Dr. Castro y el señor Lobo estimularon el triunfo alcanzado con efusivas felicitaciones.

El señor Ministro prometió destacar a los maestros y alumnos del Curso de Estudios Sociales a las distintas cabeceras departamentales para que divulgaran este tesoro educacional y para que fuera una realidad en la Escuela Salvadoreña, aseguró que el Ministerio daría todas las facilidades económicas.

Tales las noticias de nuestra comarca que publica importante diario salvadoreño, donde a grandes rasgos se nos informa de la meritoria e importante labor puesta de manifiesto con elocuente maestría por la señorita Beatriz Antillón F. magnífico elemento de nuestro magisterio que un día partió hacia Estados Unidos en busca de nuevos horizontes y que ha logrado demostrar sus aptitudes singulares en jiras culturales a través de Estados Unidos y de Centro América, recibiendo siempre las más cálidas felicitaciones.

MUJER Y HOGAR, como periódico

## LA MONTAÑA

Vedla... envuelta en los celajes vespertinos de un crepúsculo sangriento, ella se eleva altiva y orgullosa en su indescifrable enigma milenario, desafiando con su inmensa mole al infinito espacio...

En lo profundo de sus entrañas ora apacible, ya indómita, óyese a veces como el lejano rumor del trueno que horadara la impasibilidad de su granítica estampa, y al salir de su letargo sacudidos sus miembros, toda ella vibra, se estremece; su cúspide solitaria, jamás hollada, cual si entendiera la razón de su bravía contención, lucha y brama por ahogar el influjo que hace presa de su simbólica tiesura.

Y el bramido de aquel eco de lejano trueno crece, viniendo de lo arcano para estallar en un rugido Tiembla la montaña toda; parecen agrietarse sus entrañas, trozos de guijarros ruedan en vertiginosa caída y desde lo más alto, desde lo inasequible, los aludes se suceden con tal estrépito que el corazón del hombre, empujado, se angustia conmovido...

Y cuando de nuevo el lugar recobra la calma y la erguida montaña adormece su fiero instinto y el sosiego y la quietud cobijan su fiereza; cuando las águilas y los cóndores en su majestuoso vuelo surcan aquellas invioladas cumbres que el hombre ha intentado inútilmente desentrañar, surge, más inmovible que nunca, el dominante poder de la naturaleza, para quien el ser humano es sólo un átomo de insignificancia.

Hela allí, serena, majestuosa, se-

### PARA PANAMA

El próximo sábado 8 de los corrientes, parte para la hermana República de Panamá la distinguida señora doña Leonor Alvarenga de Quesada, acompañada de sus lindas niñas. Se reunirá en ese lugar con su esposo don Santiago Quesada, donde fijarán su residencia. Las despedimos deseándole un feliz viaje.

### DE MEXICO

Próximamente regresará al país el inteligente joven doctor don Fernando Guzmán Mata que obtuvo su título de médico en la Universidad Libre de México. Le presentamos por este medio nuestro atento saludo de bienvenida.

### REGRESO DE ESPAÑA

Después de una larga estadía en Madrid ha regresado a ésta, el joven profesor don Luis Barahona Jiménez, acompañado de su señora esposa doña Juanita Mari Riera de Barahona.

Presentámosle nuestro cordial saludo.

### DE VISITA

De paseo estuvieron en esta ciudad los jóvenes esposos don Osmañ Aguilar y su señora esposa doña Elizelda Vieto de Aguilar y sus niñitos.

### SEGUNDO HEREDERO

Se ha visto engalanado en estos días con la llegada de su segundo heredero el hogar de don Rodrigo Bianchini y su simpática señora doña Julieta Gutiérrez de Bianchini. Deseamos para el amiguito muchas felicidades.

...dico de la mujer costarricense, siente especial complacencia de informar de los triunfos merecidos por tan culta embajadora, exponente de gran relieve de la mujer tica.

## DE CARTAGO

### DELICADA DE SALUD

Bastante delicada de salud se encuentra la estimable dama doña Ana Q. de Mata. Hacemos votos por su mejoría.

### EN ESTA CAPITAL

De paseo en esta ciudad estuvieron la distinguida dama doña Mercedes de Marten y su encantador hijo la señorita Claudia Marten.

### VISITA A LA LUCHA

De paseo estuvieron en la "La Lucha" la estimable dama doña Angeoletta de Alvarenga, doña Elida de Bianco y sus niños.

Corresponsal

## CAFÉ PURO

Establecimientos que venden café puro

Para protección del hogar, solamente anunciamos en esta sección los establecimientos que muestren a la Redacción de este Periódico la Constancia de la Agencia Específica del Café. Nombres en orden alfabético.

**CAFE MOKA**  
Frente al Banco de Seguros  
Tel. 2314 Apartado 714  
Servicio a domicilio  
**EL GALLITO**  
Tel. 2436 Apartado 623  
Servicio a domicilio  
**MARTIN S. ESQUIVEL**  
Costado Sur de los Mercaditos  
Plaza Víquez  
Tel. 2903 Apartado 807  
Servicio a domicilio

## Nota a las recién casadas:



Los Expertos dicen:  
use LEVADURA  
FLEISCHMANN para  
hornear panes y  
panecillos suaves

CUANDO UD. HORNEE, confíe en la fresca Levadura Fleischmann. Su acción rápida le proporciona mejor pan y panecillos de canela. Siempre pida Fleischmann—la levadura de calidad con la famosa etiqueta amarilla.

Obtenga su ejemplar GRATIS del nuevo folleto de la Levadura Fleischmann "Pan y Pan Dulce... ¡Haga más... Coma más!" Recorte este anuncio y envíelo con su nombre y dirección a:

Levadura Fleischmann, Depto. 17986  
Apartado 1465, San José

Para estar Saludable—Tome Levadura Fleischmann regularmente tal como viene o disuelta en jugo de tomate u otras frutas, leche o agua. ¡Vea cómo se siente mejor y lleno de vida!



LEVADURA FLEISCHMANN

"La abstención de los excesos alcohólicos caracterizó en todas partes la marcha de nuestro ejército."

"Sea esa victoria moral una inspiración más, un indicio del régimen de austeridad en esta materia y en muchas, que deben distinguirse a la Segunda República."

JOSE FIGUERES.

Contra el alcoholismo en las comunidades, la

## ACADEMIA DE CULTURA FISICA

Recomienda:

## CAMPOS DE JUEGO Y GIMNASIOS

## ACADEMIA COMERCIAL MINERVA

DIRECTOR: GUILLERMO HOPPE ALFARO

Comunicamos a nuestros alumnos y demás personas deseosas de efectuar estudios en este Colegio que el **LUNES 3 DE MAYO SE REABRIÓ LA MATRÍCULA**

En su local de costumbre (ESCUELA AMERICA) 150 varas al Oeste de la Soda Palace, de Lunes a Viernes y de 7 a 9 de la noche.

MATRÍCULA ₡ 12.00

MENSUALIDAD ₡ 12.00

CURSOS: PARA PRINCIPIANTES - TENEDOR DE LIBROS - CONTADOR MERCANTIL - EXPERTO EN ALTA CONTABILIDAD - AUDITOR - OFICINISTA - EXPERTA OFICINISTA.



# LLAMAMIENTO PATRIOTICO A LOS CONTRIBUYENTES

## La Secretaría de Hacienda necesita:

1º.) Pagar los gastos ordinarios de la Administración Pública (sueldos, planillas, pensiones, subvenciones, alquileres, intereses, etc.) correspondientes a los meses de Marzo y Abril de 1948, que, nominalmente, ascienden a unos diez millones (₡ 10.000.000.00) en total.

2º.) Pagar los giros extendidos en cancelación de cuentas por suministros, servicios y otras prestaciones al Estado que, globalmente, suman unos catorce millones (₡ 14.000.000.00).

3º.) Atender el servicio de la deuda pública.

## La Secretaría de Hacienda ofrece:

4º.) Depurar las listas de servicio y revisar cuidadosamente las cuentas pendientes a fin de eliminar todos los pagos que no representen servicios efectivamente prestados o suministros reales entregados en las dependencias oficiales, aun cuando las partidas figuren en el presupuesto. En esa forma espera la Secretaría que pueden reducirse apreciablemente las partidas de 10 y 14 millones mencionadas en los párrafos 1º. y 2º.

## La Secretaría de Hacienda pide:

5º.) Que todo contribuyente se apresure patrióticamente a cumplir el deber cívico de pagar los impuestos de toda clase que le correspondan, a fin de proveer al Estado con los fondos indispensables para los pagos correctos y legales que tiene pendientes.

6º.) La cooperación de todos los contribuyentes hará innecesaria o reducirá a un mínimo la obligación de recurrir al crédito público, evitándole nuevas cargas al fisco; permitirá la liberación gradual de las rentas gravadas y apresurará el día anhelado de todos los costarricenses en que el Estado pueda puntualmente, con sus ingresos ordinarios, realizar todos sus pagos.

**ALBERTO MARTÉN**  
SECRETARIO DE HACIENDA

### Es usted víctima de celos enfermizos

Todas las esposas son celosas en un cierto grado. Hay un punto, sin embargo, en que esto se convierte en excesivo y peligroso. Demasiado poco también es alarmante, porque indica una indiferencia que puede desbaratar al matrimonio. ¿Le agrada saber a qué distancia está usted de estos extremos? Conteste "Si" o "No" a las siguientes preguntas:

- 1) ¿Le parece que él la descuida?
- 2) ¿Necesita y desea usted considerables atenciones y elogios?
- 3) ¿Se siente frecuentemente fracasada en su matrimonio?
- 4) ¿Se vuelve él para mirar a otras mujeres?
- 5) ¿Lo vigila usted estrechamente en las fiestas?
- 6) ¿Pierde la calma con facilidad?
- 7) ¿Envidia a otras mujeres que conoce?
- 8) Discute con su esposo después de todas las fiestas?
- 9) ¿Ha aprendido él a no alabarle a otras mujeres?
- 10) ¿Le gusta a usted escuchar habladurías?
- 11) ¿Le agrada que él la espere mucho tiempo?
- 12) ¿Se siente a veces sola en me-

- 13) ¿Piensa que otros hombres soportarían mejor la vigilancia a que lo somete?
- 14) ¿Le pide usted explicaciones de talladas cuando llega tarde?
- 15) ¿En los últimos seis meses ha pensado que era el suyo un matrimonio feliz?
- 16) ¿Es usted una persona posesiva?
- 17) ¿Ha sospechado de la conducta de algún hombre y se lo ha di-

### SUEÑO

Existe más de un sueño en cada vida. Tal vez existan tantos como años. Para mí el último es "SABER". Creo que es el más largo y menos realizable. ...  
cho a su esposo?  
Si usted contesta "Si" a doce o más de estas preguntas es una víctima de celos enfermizos. Si contesta "Si" a menos de cuatro aparentemente no ama a su esposo. Ocho es el número normal.

### SENTIDO FALLECIMIENTO DE DON VALENTÍN QUINTANA

Con profunda pena se recibió el domingo pasado la noticia del fallecimiento del caballero don Valentín Quintana, fundador del acreditado negocio "La Palma" y miembro de la apreciable colonia española. Muy joven llegó el señor Quintana a esta tierra, que hizo su segunda patria fundando su hogar que se ha distinguido por su honorabilidad. Por este medio MUJER Y HOGAR envía a su señora esposa doña Pepita de Quintana,

sus hijos don Alberto Quintana y señora, Andrés Quintana y señora, don Alfonso Quirós y señora, don Carmelo Musmani y señora, y don Jorge Quintana, sus sobrinos don Luis Ollé y señora, don Joaquín Ballester y señora, don Carlos Peralta y señora y demás miembros de la familia doliente nuestro testimonio de pesar por la pena que les aflige.

#### MAURICIO MAERTERLINK

Una dama que está sentada no se encuentra obligada a ponerse de pie si otra dama la saluda. Sin embargo, es por cierto muy cortés si se pone de pie cuando acepta una presentación.

#### CUANDO LA MUJER ...

Viene de la página PRIMERA

ca, pobres de toda pobreza, pero teníamos una madre rica en fe y valor, las únicas armas invencibles para combatir a la desgracia. Sin nosotros para animarla ella no habría tenido tal vez el coraje de dar la cara a la vida y seguir adelante con la cabeza en alto; y sin su profunda fe en El, le habría faltado la fortaleza necesaria para sobreponerse al desaliento. Es cierto que Dios premia a los que en El depositan su fe y que hasta la desgracia se reconoce vencida frente a quien sabe resistirse y luchar: nosotros crecimos, tomamos a nuestro cargo la tarea que realizara una sola mujer débil y desamparada, e inspirados en su ejemplo supimos triunfar. Hoy, nuestra madre tiene una casa bien amueblada y cómoda, luce ropas finas y hasta alhajas, viaja cuando lo desea, y, lo que significa más que ninguna otra cosa para ella, ve a sus hijos convertidos en hombres y mujeres de bien.

"Porque creo firmemente en el triunfo de la fe sobre la desgracia me animo a aconsejar a las madres y esposas cesesperanzadas y les digo: No renunciéis jamás a la lucha. No os desalentéis. No penséis nunca que la vida terminó para vosotras por la muerte del ser querido o por la enfermedad que le postra en el lecho. La muerte puede vencerse con la fortaleza del espíritu. El hombre enfermo con una mujer fuerte a su lado puede hacer cualquier cosa que no requiera vigor físico. Ni siquiera la ceguera es una desventaja insuperable.

Cuando la mujer tiene voluntad puede ganarse la vida tan bien como cualquier hombre. Una buena cocinera, costurera, modista, sombrerera, tejedora, siempre encuentra trabajo; hay un número infinito de cosas que una mujer emprendedora puede realizar en su hogar sin necesidad de dejar a sus hijos cuando necesita hallar el pan de cada día para ellos. Incluso puede dedicarse a cuidar los hijos de otras mujeres que necesitan imprescindiblemente abandonar el hogar para ganar el sustento diario.

Hablo por experiencia propia porque yo misma tuve que realizar en cierta época de mi vida la mayor parte de esos trabajos. Por eso aconsejo a las viudas con hijos pequeños y a las esposas a cuyo cargo está un hombre enfermo, no separarse de sus hijos, no convertirse en cargas indeseables para los demás, y luchar, luchar siempre junto a los seres queridos. Pueden hacerlo y triunfar si tienen fe y fuerzas suficientes.

C. R.

# T. I. P. G. LA VOZ DE LA VICTOR

al servicio exclusivo de la  
**SEGUNDA REPUBLICA**  
y de los supremos intereses de Costa Rica

Ahora bajo la personal administración general de

## Alfredo Carballo Quirós

"LA VOZ DE LA VICTOR" será en adelante una Tribuna de la Democracia, una Estación amiga del Pueblo Costarricense y una defensora constante de los sagrados ideales de Libertad.

Orgullosamente ofrecemos todos nuestros empeños a los forjadores de la "SEGUNDA REPUBLICA", conscientes de que siempre sabremos cumplir con nuestros deberes.

Nuevo Personal!

Nuevas Normas!

Mejores Servicios!

Nuestro lema será:

### "TODO POR COSTA RICA"

# T. I. P. G.

# LA VOZ DE LA VICTOR

Onda Larga: 625 Kcs.

Onda Corta: 9615 Kcs. (31 m.)

**A. Carballo Quirós**  
Administrador General.

## SALUD PRENATAL

ARTICULO Nº 9

El objeto de estos artículos es que la madre pueda consultarlos constantemente, supliendo así los detalles que el médico no pueda darle por falta de tiempo. Recomendamos a todas las madres que tengan hijas, que recorten estos consejos y que los guarden, pues llegará el día en que les serán de gran valor.

### CUIDADO DE LOS RIÑONES

Como los líquidos ayudan a los riñones a evacuar los desperdicios del organismo de la embarazada y del de su hijo, deberá tomarse agua y otras bebidas en grandes cantidades.

Para asegurarse que sus riñones funcionan normalmente, la futura madre deberá medir la cantidad de orina emitida en 24 horas, y llevar una muestra de ella al médico para que la analice. Si hay menos de un litro y medio es señal de que toma poca líquido; si el color es ámbar oscuro, es porque ingiere poca agua. Otras dolencias de los riñones de carácter más serio pueden determinarse por los análisis químicos; por eso es importante que el médico los haga con regularidad.

Para recoger una muestra de la orina emitida en 24 horas, se procede de la manera siguiente: lávese en agua hirviendo una vasija o servicio con tapa, y échese dentro una cucharada de cristales de ácido bórico que evita que la orina se descomponga; a una hora conveniente de la mañana, por ejemplo a las ocho, orínese vaciando completamente la vejiga, y tírese esta orina. A partir de ese momento y durante las 24 horas subsiguientes, orínese siempre en el servicio, el cual deberá conservarse bien tapado y en un lugar fresco. Mídase la cantidad conseguida en esta forma, y después de mezclarla bien, póngase en una botellita perfectamente limpia alrededor de 180 c. c. Tápese la muy bien, y colóquela una etiqueta con el nombre de la interesada, fecha y cantidad en 24 horas, y llévese al médico.

### BAÑOS Y CUIDADOS DE LA PIEL

La piel debe mantenerse siempre en buenas condiciones y más especialmente durante el embarazo, porque aumenta el trabajo de los órganos excretorios, de los cuales la piel es uno de los más importantes. Para mantenerla sana, es necesario lavarse todo el cuerpo a diario. Conviene frotarse enérgicamente el cuerpo con una toalla áspera, después del baño, para estimular la circulación.

El baño puede ser de esponja, de ducha o de inmersión, pero éste último es peligroso en los últimos meses del embarazo. Un baño de agua fría es estimulante, pero el baño caliente es necesario para la limpieza completa de la piel; por lo tanto se deben tomar baños calientes, con jabón, dos o tres veces por semana aún cuando se tomen baños fríos por la mañana.

Una embarazada no deberá nunca darse un baño muy caliente.

Si está acostumbrada al baño frío diario, podrá seguir tomándolo, siempre que éste le produzca una reacción saludable. El agua fresca es preferible al agua exageradamente fría.

Cuando el parto se aproxima, es peligroso darse un baño de inmersión, y en esa época la mujer embarazada deberá abstenerse completamente de hacerlo, porque los gérmenes que hayan en el agua pueden penetrar en el canal genital y producir una infección de la sangre. Aún antes de ese tiempo, existe peligro de infección en esa clase de baños.

### LAS RELACIONES SEXUALES DURANTE EL EMBARAZO

Las relaciones sexuales durante los primeros meses del embarazo son una causa frecuente de aborto, y este peligro aumenta si el contacto sexual tiene lugar en los días en que hubiera debido tenerse el período menstrual. Durante los últimos meses deben evitarse completamente dichas relaciones, porque pudieran adelantar el parto. Si se tuviera contacto sexual poco antes de que comience el parto, podría producirse una infección de la sangre (septicemia) de graves resultados. Por esto, es aconsejable limitar la frecuencia de las relaciones sexuales durante los siete primeros meses e interrumpirlas completamente en los dos últimos, no debiendo reanudarse hasta las 6 semanas después del parto.

# La educación doméstica es de suma importancia

Nunca se dirá lo suficiente sobre el valor y la importancia de la educación doméstica de la mujer, futura esposa y madre de familia. Considerando que el destino de la gran mayoría de las muchachas es convertirse en amas de casa —carrera que requiere la más cuidadosa preparación— podemos afirmar que nunca sabrán lo suficiente.

Por supuesto, hasta hace relativamente poco tiempo no se consideraba necesario para las representantes del sexo débil la adquisición de otros conocimientos más profundos que un poco de ortografía y las cuatro operaciones de la aritmética. Ahora la mayor parte de los padres procuran enviar a sus hijas a un colegio normal en la esperanza de que la cultura así adquirida les haga más fácil el camino de la vida.

Muy bien está, porque ampliar las posibilidades del intelecto no dañó nunca a nadie y por el contrario, benefició a incontable número de hombres y mujeres. Mas, al mismo tiempo que se ofrece a las muchachas la oportunidad de desarrollar sus dotes de inteligencia, ¿por qué no dedicar un poco de tiempo y de energía a la noble tarea de interesarlas en aquellas cosas que necesitarán saber cada hora, cada día de su vida?

Por qué, por ejemplo, no enseñar a la adolescencia a cocinar, y a cocinar bien? A cualquier esfera que pertenezca, sea de cuna rica o pobre, llegará un momento en su existencia en que necesitará poseer el secreto de la preparación de platos sabrosos y nutritivos, y entonces pensará en la inutilidad positiva de ese certificado de estudios que guarda en el fondo del cajón de algún mueble y desea no haber perdido tantos años preciosos estudiando cuando lo que necesita en ese momento es saber preparar un guisado y una torta tan sabrosos como lo preparaba su madre en otro tiempo. Según como se lo considere y según el grado de ignorancia o experiencia en la materia, cocinar puede ser una esclavitud o un arte, pero sin lugar a dudas hace más falta en un hogar modesto una buena cocinera que una pianista habilidosa.

Cualquier persona de mediana inteligencia reconocerá que el éxito del matrimonio de una mu-

jer depende más de su habilidad para desempeñarse con éxito dentro del hogar que de cualquier otro factor. No obstante todos los días contemplamos el espectáculo desalentador de la madre que no considera necesario enseñar a sus hijas a preparar una buena sopa o un guisado digerible.

Y lo mismo ocurre con el renglón costura. La mujer capaz de coserse un vestido que parezca un modelo de precio, o arreglar un sombrero en forma tal que despierte admiración, es tan rara de hallar como para constituir casi un ejemplar de museo. Pero muy pocas son las madres modernas que enseñan a sus hijas adolescentes a manejar la aguja con habilidad, aunque la mujer que sabe coser puede vestirse más elegantemente con la mitad del dinero que de otro modo necesitaría, y aunque la aguja representa un medio para ganarse la vida cuando surge la necesidad.

Y por qué no enseñar a las adolescentes, aunque más no sea parcialmente, a atender enfermos y cuidar niños? Bien sabe el Cielo que la vida ofrece muchos momentos amargos y que no siempre hay dinero suficiente en un hogar para recurrir a los servicios de una enfermera especializada, cuando hay enfermos, o de una niñera cuando hay niños. La madre sabe instintivamente cuidar a sus hijos, es bien cierto, pero no le vendrá mal la posesión de algunos conocimientos que la habiliten para vendar una herida, entablillar un brazo, detener una hemorragia, hacer frotaciones, dar masajes, etc.

No es cierto que la mujer está inhabilitada para realizar cualquier tarea que requiera exactitud, precisión o habilidad mecánica.

Por el contrario, se ha descubierto que sólo necesita el aprendizaje adecuado para hacer instrumentos de precisión tan bien como los propios hombres. ¿Por qué no derivar de ello una lección y enseñar a la adolescente los principios de la electricidad, carpintería y plomería, conocimientos que la habilitarían para atender cualquier emergencia en el hogar de ese origen?

En otras palabras: ¿por qué no ha de incluir la educación de la mujer lo práctico además de lo ornamental?

(Viene de la página PRIMERA)

OAA ESTUDIA MERMA...

desastrosos, y ahora se realizan grandes esfuerzos por conservar los terrenos.

Además, el informe indica que los problemas de la tierra son particularmente difíciles en la India, donde al igual que en China, la población ha mermado considerablemente los recursos naturales que quizás son aun más escasos; en la región mediterránea de Europa y en Cercano Oriente, donde siglos de ocupación humana y la naturaleza del clima y de la tierra, han facilitado la rápida erosión de los terrenos, en la América Latina, donde muchos países con grandes poblaciones han desgastado sus terrenos; y en la Unión Sudafricana y en Australia, donde las condiciones, los problemas y la historia de la ocupación es similar a las de algunas regiones de los Estados Unidos.

El estudio de la OAA añade que los terrenos de siembra no pueden ser conservados si se ignoran las montañas y los bosques. "Es un error peligroso imaginarse que la tierra puede durar mucho — para la producción de alimentos— si tanto los Gobiernos como los agricultores no prestan cuidadosa atención a los terrenos no agrícolas que mantienen o destruyen la agricultura".

Si esta "unidad individual" de las tierras de cualquier región o nación es desatendida, advierte el informe, las ciudades y las civilizaciones desaparecerán como ha sucedido en el pasado.

El informe agrega que no sólo

se destruyen los terrenos agrícolas que pierden su productividad, sino que los pueblos que dependen de ellos sufren severamente las consecuencias.

"En los países de la América Latina, por ejemplo, el interés en la conservación del suelo aumenta a medida que los pueblos se dan cuenta del enorme daño que causa la erosión. En muchos de esos países el aumento de población es tal que cada acre de terreno que se destruye representa una calamidad. Por ese motivo, varias repúblicas del Hemisferio Occidental están adoptando programas nacionales para la conservación de sus tierras".

El informe no ofrece una solución para todos los problemas de la conservación del suelo, pero en cambio recomienda un análisis cuidadoso y la preparación de planes para resolver dificultades específicas. El tradicional sistema de tierra plénar, la labranza de los contornos, y la rotación de siembras en pleados desde hace siglos en las haciendas de China, ofrecen ejemplos de algunos de los mejores métodos para la conservación de los terrenos, dice el estudio de la OAA. También se muestran otras técnicas más modernas como los trabajos del Servicio de Conservación del suelo de los Estados Unidos, y de la Autoridad del Valle del Tennessee, que han servido a regiones enteras.

Finalmente, el informe dice que no es necesario establecer servicios gubernamentales especiales para llevar a cabo los programas para la

# MICKEY ROONEY, joven veterano de la pantalla

Por H. ARNAU



Hollywood no ha perdido tiempo en dar la bienvenida a su rey del entrenamiento, campeón de taquilla durante tres años — Mickey Rooney. A raíz de su baja del ejército en marzo de 1946, reasumió su sensacional carrera con el rol estelar en la producción Metro Goldwyn Mayer, "CUPIDO CONTRA ANDY HARDY"

Mickey literalmente gateó hasta un escenario a la edad de un año. Sus padres, Joe Yule y Nell Carter, eran artistas de vodevil en ese primer cumpleaños de Joe Yule Jr., el 23 de setiembre en Brooklyn. Nell apenas había salido a escena una noche cuando su precoz retoño se escapó del camarín. Eludiendo la vigilancia de los tramoyistas, "hizo su debut" a gatas, en medio de un romántico dúo que a la sazón se cantaba en el escenario. Después de una irresistible sonrisa infantil hacia el público, es tornudó! El auditorio rió de buena gana y comenzó a aplaudir, y desde entonces Joe se convirtió en un miembro legítimo del acto. Antes de cumplir dos años, ya "actuaba" en el número de variedades representado por sus padres.

A efecto de cumplir con las leyes del Estado de Nueva York, Mickey recibió del gobernador Alfred E. Smith un permiso especial para trabajar. Como pasaba la mayor parte de su tiempo entre bastidores, muy pronto aprendió a bailar. Sin tener siquiera cinco años de edad, hacía giras teatrales con un compañero. Sus juveniles habilidades le conquistaron un rol en una comedia musical.

Al cumplir los cinco años, hizo su debut cinematográfico, representando un enano.

En la época cuando su mamá trabajó a Mickey a Hollywood, Larry Darmour empezaba a producir una serie de comedias de corto metraje basadas en un malcriado mocoso que aparecía en los muñequitos en los periódicos, llamado Mickey McGuire, Darmour andaba buscando un chico que tuviera el pelo negro, de apariencia tosca y malos modales.

La señora Yule tiño los rebel-

conservación de la tierra si las varias fases de la atención a la agricultura reciben debida atención por parte de los servicios existentes.

Entre otros métodos importantes utilizados por los gobiernos, figuran la educación — parte esencial de cualquier proyecto para la conservación de la tierra: y el ejercicio de restricciones fiscales y legales sobre la utilización de los terrenos.

des bucles rubios de su hijo, y esto enojó al muchacho. Una larga espera para entrevistar a Darmour en el Estudio no suavizó de ningún modo su mal humor. Cuando se enfrentó con Darmour su actitud benevolenta hizo aparecer al Mickey McGuire con los muñequitos un verdadero señorito en comparación. Se ganó el papel.

Lo representó durante los seis años siguientes. A los doce años estaba demasiado crecido para seguir siendo Mickey McGuire, y salió en otra gira, esta vez con el nombre de Mickey Rooney.

De vuelta a Hollywood, figuró en un gran número de películas, y en 1935, como resultado de su interpretación en "SOMBRA DEL PASADO", la Metro Goldwyn Mayer le otorgó un contrato por largo tiempo.

En 1943 fué nombrado para el premio académico en gracia a su inolvidable caracterización en "LA COMEDIA HUMANA". Dos films musicales, "LOCO POR ELLAS" y "EN ALAS DE LA CANCIÓN" volvieron a presentar a Rooney en roles más ligeros y a continuación actuó en "LAS RUBIAS DE ANDY HARDY" y "FUEGO DE JUVENTUD".

## FALLECIMIENTO DE DON ABEL FERNANDEZ VAZQUEZ

En días pasados dejó de existir el maestro abnegado y ejemplar, después de penosa y larga dolencia.

Constituye este suceso un duelo general en el Magisterio Nacional que supo aquilatar en todo momento sus dotes extraordinarios en pro de la cultura del país.

"Mujer y Hogar" envía su condolencia a su señora esposa doña Ofelia Boschini de Fernández, a sus hijos, nietos, hermanos y demás familiares por el dolor que los aflige.

# RESPIRACIONES PROFUNDAS

La respiración profunda es un gran recurso para las personas que pasan a mayor parte del día encerrados. Si aprovechan la oportunidad que se les presente de salir al aire libre y hacer diez o doce respiraciones profundas, llegarán a compensar, aunque sea en parte, los inconvenientes de la vida bajo techo.

Cien respiraciones profundas por día constituyen la receta de un médico famoso contra la tuberculosis.

En la respiración ordinaria apenas se renueva el diez por ciento del aire pulmonar en cada movimiento respiratorio; en cambio, en la profunda se renueva un porcentaje mucho mayor.

La presión sanguínea se ve favorablemente influida, sobre todo cuando su aumento se debe a causas nerviosas o emocionales. El pulmón entero entra en actividad y la circulación de la sangre en el abdomen se mantiene más eficazmente, equilibrando así todo el sistema.

La respiración profunda, lenta y rítmica da al trabajador mental lucidez intelectual, alienta a las personas deprimidas y

les infunde un sentimiento de optimismo. No respiratorios se emplean como factor educativo, espiritual y como auxiliar de la vida religiosa.

Ahorra usted Tiempo y Trabajo... con

## SAPOLIO

EN PANES Y POLVO

LIMPIA

FRIEGA • DA BRILLO A

CUARTOS DE BAÑO • MARMOL AZULEJOS • CUCHILLERIA COCINAS • OLLAS y CACEROLAS REFRIGERADORES

Sal Uvina La última palabra!

## SALUVINA

en sobres

PIDALOS EN TODAS PARTES

ESE INCOMPARABLE SABOR A FRAMBUESA CAPTADO EN LA

## Gelatina Royal de Frambuesa

Ahora puede usted disfrutar del sabor de frambuesas frescas todo el año. La Gelatina Royal le brinda ese rico sabor de la fruta misma. Sirva hoy la exquisita Gelatina Royal de Frambuesa.

5 deliciosos sabores

- ...frambuesa
- ...naranja
- ...cereza
- ...limón
- ...fresa

## MAQUINA para PULIR PISOS

RENUEVE SUS PISOS CON SOLO PULIRLOS

### MIGUEL VALVERDE C.

Con las máquinas más modernas llegadas al país para pulir pisos de madera o mosaico ofrece al público un servicio que dejará al cliente plenamente satisfecho.

EFICIENCIA — SERIEDAD — CONFIANZA

Teléfono 4415 — Apartado 1206

Creemos en el voto de la mujer porque ello es reconocer su personalidad

# MUJER Y HOGAR

Hagamos patria amando el amor a Costa Rica y todas sus instituciones

PAGINA OCHO

PERIODICO DE CIRCULACION NACIONAL

JUEVES 6 DE MAYO DE 1948

## SECRETOS de HOLLYWOOD



por **MAX FACTOR, JR.**  
SUPREMA AUTORIDAD EN MAQUILLAJE DE LAS ESTRELLAS DEL CINEMA

### SEA DELICADA Y ARTISTICA

No se maquille con exceso. La aplicación del maquillaje debe ser un proceso delicado y preciso, comparable a un dibujo o pintura hecho a trazos finos. Las facciones femeninas son delicadas de por sí; y el hecho de que la naturaleza no las hizo exageradas debe ser razón suficiente para no tratar de realzarlas exageradamente.

Las desventajas de una excesiva aplicación de maquillaje son aparentes a primera vista. El lápiz de cejas, por ejemplo, nunca debe usarse de manera que deje ver lo que en realidad es: una línea de pintura oscura que en nada se parece a una ceja de verdad. El verdadero propósito del lápiz de cejas debe ser acentuar en color la apariencia de las cejas naturales o proveer una atractiva semejanza de cejas en algunos lugares en que el arco de las cejas no existe. Todo esto necesita una aplicación cuidadosa y delicada. Un abuso del lápiz no dará como resultado ninguno de los atractivos efectos de ilusión acabados de mencionar.

También la Sombra para los Ojos y el Embellecedor de Pestañas deben aplicarse de modo delicado si se quiere que produzcan el efecto glamoroso para el que se idearon.

### No abuse del colorete

El colorete, que es una gran ayuda de belleza, si se aplica en gran cantidad, causará un efecto contrario. Puede aplicarse en una capa fuerte, al principio; pero no debe dejarse así. Una vez aplicado, desvanézcalo hasta que dé la impresión de un ligero color de rubor.

Muchas mujeres creen que el lá-



La creación de un maquillaje cinematográfico tan glamoroso como el que presenta en esta foto la adorable estrella de MGM, ANN SOUTHERN, según afirma el experto de Hollywood Max Factor Jr., requiere extremada delicadeza y perfección.

piz de labios debe aplicarse en una capa espesa puesto que al final debe dejar una impresión fuerte y bien definida. Si bien es verdad que tal fuerte aplicación no perjudica si después se quita el exceso de pintura, no lo es menos que no hay necesidad de desperdiciar de

ese modo los cosméticos. Póngase sólo la cantidad que ha de dejar sobre los labios a fin de cuentas y de ese modo desperdicie lo menos que pueda. Y, en todo caso, nunca se haga una aplicación demasiado fuerte y se la deje así.

El polvo facial debe aplicarse liberalmente simplemente porque esta es la única manera de estar segura de que no se ha dejado ningún lugar sin empolverar. Sin embargo; es de capital importancia quitarse el exceso de polvo con un cepillo.

### La pantalla y la escena

Algunas mujeres se han engañado al observar el maquillaje de las artistas de la escena y la pantalla. Al verlas con el maquillaje especial para esas actividades y habiendo oído ensalzar las ventajas del mismo, no se han dado cuenta de que el maquillaje para uso diario no puede ser tan fuerte ni de que ha sido hecho de manera precisa y científica. Aun el maquillaje de televisión que acaba de ser perfeccionado en mis laboratorios, requiere una aplicación muy ligera y muy delicada, aunque el resultado final es demasiado fuerte en comparación con el efecto que debe producir su propia cara cuando ha ya terminado usted de maquillarse.

Así, al maquillarse procure dar a su maquillaje "el sello del artista" y no dé la impresión de que ha confiado usted el cuidado de su cara a un pintor de brocha gorda... y el glamor que irradiará de usted le probará que valió la pena de preocuparse todo lo que lo hizo.

El niño trabajador, estudioso y de buenos modales será el día de mañana orgullo para sus padres y bienestar para su patria.

La cortesía es una de las más bellas cualidades que la Madre Naturaleza ha dado al hombre.

## ¿Tiene su hijito buena vista?

Los niños que no pueden ver bien se encontrarán incómodos en todos los momentos; en la escuela, en el hogar y aun en sus juegos. Muchas veces ni las criaturas ni sus padres tienen la idea de que la falta de éxito en el estudio o los deportes, y la nerviosidad e irritabilidad, sean causadas por la mala visión. Cuando ésta es descuidada, el desarrollo completo del niño puede retardarse. Pero si la causa es hallada y corregida, como lo es a menudo por una madre cuidadosa y un médico competente, la mejoría se observa inmediatamente. Hay varias posibles causas para la miopía. La más frecuentemente hallada es simplemente que la niña del ojo no asume su forma apropiada. En la vista perfecta, los rayos de luz son recibidos por la pupila de modo que se concentren en la retina, o sea la parte sensible del fondo de la niña, en la cual se reflejan las imágenes por transición con el cerebro. Cuando la niña del ojo es demasiado alargada, los rayos se reflejan enfrente de la retina y no en ella, y la imagen resulta borrosa.

Los bebés no ven bien porque la niña no ha alcanzado todavía su forma normal y perfecta. Usualmente esta se desarrolla de acuerdo con el crecimiento del bebé, aun que a veces es más lenta. La gran conexión que existe entre la vista y el crecimiento general es la razón por la cual la miopía se encuentra muchas veces como consecuencia de la mala nutrición, o defectos y enfermedades de otras partes del cuerpo. Por esta razón, lo primero que un médico hace cuando encuentra desórdenes visuales, es examinar completamente al niño. Todas las madres deberían insistir sobre la postura correcta y la buena iluminación, asegurándose al mismo tiempo que la lectura, o cualquier otro trabajo que requiera fijar la vista, no sea interrumpida. Especialmente, éstas son buenas reglas para la preservación de los ojos jóvenes.

1) Suficiente luz, recibida con preferencia sobre el hombro izquierdo del niño, iluminando bien la página. Poca luz significa esfuerzo visual, aun cuando el niño asegure que ve perfectamente.

2) Buena posición para leer. Esto es, tener una postura que deje la página bien iluminada y libre de sombras.

3) Impresión buena, letras claras y contrastes definidos. Las madres no siempre pueden controlar este factor, pero en muchas ocasiones su supervisión es necesaria.

4) Una hora seguida es un período suficientemente prolongado de lectura. Si su hijito está realmente interesado en un libro, interrúmpalo frecuentemente y hágallo descansar cinco o diez minutos.

5) En los primeros años de concurrencia a la escuela y aún después, hasta que se hayan formado completamente los ojos del niño, deben ser examinados por el oculista una vez por año, como mínimo. En desórdenes visuales, como en otros trastornos infantiles, las más rápidas medidas correctivas son las que tienen mayores posibilidades de éxito.

El astigmatismo, otro defecto visual frecuentemente hallado en los niños, es una desviación en la curvatura de la pupila, que hace aparecer una imagen borrosa o defectuosa en la retina. Algunas veces la desviación existe desde el nacimiento o se desarrolla en los primeros años, durante la formación; en otras ocasiones es el resultado de golpes o enfermedades de los ojos. La mayoría de los niños que sufren astigmatismo deben usar anteojos para obtener una visión normal.

Las criaturas que sufren de estrabismo visual ya no tienen por qué apartarse de los niños normales a causa de su poco estético defecto. Afortunadamente, la ciencia médica tiene hoy en día la posibilidad de corregir el antes considerado trágico defecto. Hay varias causas que provocan estrabismo: uno de los nervios que controlan los músculos visuales puede haber sido afectado en el nacimiento, o también, a menudo, la debilidad del músculo o nervio es hereditaria. Cuando esta condición es descuidada, el niño inconscientemente deja de utilizar el más débil de sus ojos, y depende del más fuerte; eventualmente, a vista de un ojo puede perderse. Para prevenir esto, el médico recetará anteojos que igualarán la visión de los dos ojos. Muchas madres sienten afeor la apariencia de sus hijos con los anteojos, pero una cuestión de orgullo maternal no puede motivar que se descuide el maravilloso don de ver correctamente.



## ¡Simplifique la limpieza con Bon Ami!

Sus ollas y utensilios de cocina se limpian mejor y más rápidamente usando BON AMI porque no los raya y les deja un brillo perfecto! BON AMI pule mientras limpia. Es eficaz para sus ollas y tiene la ventaja de que no daña las manos.

También para sus espejos, vidrios, bañaderas, lavabos, fregaderos, neveras y azulejos, BON AMI es de resultado superior. ¡Uselo!

Limpia y Pule



Ya llegó otra remesa de las magníficas bicicletas inglesas

## HUMBER

The Aristocrat of Bicycles



HUMBER LTD. (CYCLE DEPT.) NOTTINGHAM

- \* MODELOS DE GRAN LUJO 1948
- \* PARA MUJER Y NIÑAS; DE CARRERA
- \* PARA HOMBRES Y NIÑOS Y PARA CARGA
- \* COMPLETAMENTE EQUIPADAS
- \* CON O SIN CAMBIOS DE MARCHA
- \* TOTALMENTE CROMADAS

Distribuidores Exclusivos

**CASA BETTONI**

Contiguo al Teatro Líbano

## COLEGIO OMAR DENGO HA QUEDADO ABIERTA LA MATRICULA

de 8 a 11 todos los días en la casa de habitación de la Sra. Eugenie de Monge, Secretaria del Colegio, (275 varas Este Mercaditos Plaza Víquez), y de 7 a 9 de la noche en el local de la Institución, EDIFICIO METALICO (Escuela Julia Lang).

Matrícula: ₡ 20.00.

Mensualidad adelantada: ₡ 20.00.

LAS LECCIONES COMENZARAN EL 10 DE MAYO

Isaac F. Azofeifa,  
Director.

Carlos Monge A.,  
Sub-Director

## UN PREPARADO

Que hace honor a la Industria Farmacéutica Nacional

## KOLATONA LUZ

(Kola granulada, glicerofosfatada mejorada con VITAMINA B1)

De valor real en el tratamiento de desórdenes nerviosos, neurastenia, pérdida de memoria, debilidad general, impotencia.

Todo intelectual debe tomar KOLATONA LUZ; sentirá enseguida sus buenos efectos.

Las damas y caballeros que saben usar

## ONDULINA ROSARIO

para peinar el cabello... Por algo es! Se lava fácilmente y no contiene grasa

De venta en farmacias y droguerías Distribuidores exclusivos

**SILVA HNOS.**

Teléfono 5625 — San José — Apartado 1415